

1949**School Standardization, North Pyeong-an Province****Citation:**

"School Standardization, North Pyeong-an Province", 1949, Wilson Center Digital Archive, National Archives and Records Administration, Record Group 242, National Archives Collection of Foreign Records Seized, 1941-, Records Seized by U.S. Military Forces in Korea, Shipping Advice 2006, Item 12/23. Obtained by Charles Kraus.
<https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/121582>

Summary:

Statistics and narrative reports on Overseas Chinese schools in North Pyeong-an Province, North Korea.

Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

Original Language:

Chinese

Contents:

Original Scan

學校正規化

教育部 1

平北道				華僑聯合會			
學校是否已整頓齊備	校舍		桌椅		制服		教科書
	運動場		教學用具		徽章		字用品
學生兒童比較 入學兒童年度	已入學	未入學	動員方式		是否已達到收容的最高限度		
	兒童	兒童	分給印發		在全平北道來說, 还不夠, 达到級高收容數目, 还有些地方校舍實在困難。		
	兒童	兒童	分給印發				
各種調查 學生來源	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童
	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童
	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童	兒童
各科教授時數	各科教授時數	各科程度					
	各科教授時數	各科程度					

<p>學生生活活動</p>	<p>民主生活如何</p> <p>學生自治委員會作用</p> <p>很大，並能及時，並能</p> <p>對文娛課劇宣傳工作</p>	<p>學習精神與團體紀律如何</p> <p>學習精神大，紀律很嚴</p> <p>唯有少數男生有些挑</p> <p>撥女生很乖</p>	<p>較比過去有些什麼進步</p> <p>過去學生普遍地敢於了極</p> <p>端主義現在服從學校</p> <p>的領導了。</p>
<p>學校保健衛生</p>	<p>清潔衛生如何</p> <p>有的地方施行了互相衛生</p> <p>競賽表揚與批評但還</p> <p>有的地方根本未對衛生不</p> <p>注意</p>	<p>保健施設</p> <p>各市的保健工作還</p> <p>沒有完全施設起來</p>	<p>本年內有何進展</p> <p>劉桐所記，皆是本年</p> <p>的進展</p>
<p>教職員的配備</p>	<p>服務狀態</p> <p>詳細調查見下頁表</p> <p>市即的表因為意見</p> <p>不一改所以未填表。</p>	<p>出席日數</p> <p>全在</p>	<p>現職員有何意見</p> <p>全在</p>
<p>學校經費</p>	<p>收入部分</p> <p>全在</p>	<p>支出部分</p> <p>全在</p>	<p>收支手續及一般反映</p> <p>全在</p>

各種村事

教育部

市華僑聯合會

教育所規定	那些已經實施	進行的過程	成效如何
學生各種考試	中朝兒童聯合會及家長懇親會，家這方面，送舉模範兒童，政治測驗及各種宣傳工作，開辦各學校。	根據總會指示並參照各地情況及時舉行了。	中朝兒童團結友愛，家庭學校教育取得聯繫，如各學掃除大部文盲，使百姓懂得什么叫字，了解好壞，典型學生，激起競賽，進步心。
中朝兒童聯合會	成效如何 沒召開過聯合會以前，中朝兒童見面不打招呼，現在比前好多了，有的在街上見過，還要敬禮握手等表現。	一般反映 有的家長說，現在念書的這時常考，學生還不知道用功，從前一年裡來，還不知考個一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、的，有的說，孩子從前念書不認真，考在老末，現在也進步了，時常家去說，明天又考了，趕快拿起書看，以前還不知用功，每回到家，把下包就跑了。	一般反映 到底是這個聯合會，以前中國小學的學生，冬冬的婦女都打，要朝鮮小孩，少欺侮，就連大人都受到高麗學生的罵，大說，開這大會，總比以前好，以前少可惜，就開一次要開幾次，嘿，就做了，所以，他而，中學生，給子，還是碰見就打，有的連冬冬的婦女都打，還是得想辦法。

家長懇談會

次數人數 成效如何

二 二
八 五
名

很注意孩子意見
雙方教育取得重要改
進了坏的典型學生
揚了好的典型學生
解兒童在家裏的毛病

一般 的 反 映

△真少見的帶家長還要給老師提個意見
△要是常用這樣的會還不錯要是叫小孩上
家裏去這裡聊那裡聊真不像帶什麼孩
子簡直叫小孩天下就是應該抓也不像國事情大
人叫小孩家着。△要是常用這樣會便也能提
意見教育教育孩子學生的。

政治測驗

次數人數 成效如何

四 二
七 七
名

由於常報講道理時
時向有了大概認識
令時傳達勝利消息給
他們的家長听及國民
所作典型更帶共產黨
的替老百姓服務

一般 的 反 映

現在小學生真了不得什麼國民黨共產黨的事情
比咱們知道的還多向起他們國家打仗的
消息他們不知道一笑還有的小孩听見大人
說的不对他也会辯道理還有的說小孩也
能辦大人的事情像捉賊能吸大煙的這
都很正當的事情。

其他

進行過程及成效

小學生在家幫助生活(勞動)掃地
或幫助幹其他的事情用功寫
字等給家長好民主教育獲得一
個好印象。
解放軍勝利和慶祝節日時以快
歌演劇宣傳勝利帝被解放的兩個
中央電播新聞及罪行(解)侯君
百姓了解這是真的中法年13月所

一般 的 反 映

一些大老婆漢子在街上扭個扭個的弄了些什
麼簡直叫外國人笑掉了大牙給中國人丟臉
像演劇王文剛美一方面還能叫老百姓知
道知道國內的事情。

学校对外联系

教育部 3

平北道

道義華僑聯合會

学校对当地政府的联系	政府对学校有什么帮助	有什么印象
各地学校对朝鲜政府联系 社会保险、勤劳所得税、及学 校房子如学校发生了什么问题 市都是到朝鲜政府联系。	朝鲜政府对华侨学校帮 助很大。如补助费、修理 校舍、教员配给粮、其 他帮助多。	对华侨教育很关心。看到 什么的，帮助真是朝鲜人对 中口人是不分民族的。

学校对华侨联合会的联系	互相间有什么帮助	互相间有什么意见
过去华侨联合会对学校、 一点也不关心。自听了来 科长的宣传后，学校每 年联合会才打成一片。一 切行事都不分了。	一切的工作双方有很大的 帮助。如宣传工作。学校 对华侨联合会有很大的帮助。 华侨联合会也帮助学校解 决了很多困难。	现在没有什么意见。临 时有点小意见，遂即提出 遂即解决了。

学校对董事会的联系	董事会对学校的帮助	起了什么作用	互相间有什么意见
学校和董事会关系 搞的很好。如教育费 及各学校的建设。董事 事很关心。有些少数 的董事对学校没有什么 联系。因自顾自的生产	董事对学校 帮助建设学校。动员 学生收教育费	每月的教育费的很 好。都是按年交。董事 起了带头作用。是拿教 育费	校董方面的意见： 希望老师学生关心公 校方。董事不叫不 来。不负责任。工作 敷衍了事。

Original

家長升學校的意見有
卓見就是學生到家
不聽父母的話老人
說他小學生都說現
在民主啦父母說了
不算

對學校有些什麼反映
同學反映咱們的配
學校就應當多幹點
的反映現在學進有
就那麼些事就是校
生學習互助組情緒
高還有說學生對老
師沒有禮貌

[illegible]

教育部 4

新北道														華僑聯合會									
校別	班所	性別	學費數			教師數			中學程度			小學程度			共計								
			春季	秋季	共計	中學程度	小學程度	共計	中學程度	小學程度	共計	中學程度	小學程度	共計									
韻字班	67	男	815	865	1660	5	57	62															
		女	709	704	1413	1	31	32															
青年補習班	1	男		27	27	3																	
		女		10	10																		
冬學	167	男		3138	3138	5	145	150															
		女		2039	2039	1	49	50															
讀報組	117	男	1072	1703	2775	1	80	81															
		女	340	498	838		9	9															
共計	352	男	1887	5713	7600	14	282	296															
		女	1069	3251	4320	2	89	91															
學員的調查統計	年性別	10—20			21—30	31—40	10—20			21—30	31—35												
		補9			補17	補1	補2			補8	補1												
	職業	工			農	商	飲食店			自由職業	其他												
		男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女								
		補3	補1	補12	補3	補3	補1	補1	補5	補3	補3	補2	補3	補2									
		571	312	2200	1394	305	332	90	78	517	303	74	273										
出席席的統計	文盲調查																						
	上課數	缺席人數	缺席人數	缺席人數	出席百分比	文盲總數	入學人數	未入學者數	入學百分比														
上課數	缺席人數	缺席人數	缺席人數	出席百分比	文盲總數	入學人數	未入學者數	入學百分比															
男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女										

新義州抗英
教員的小先
生未計在內
員共15人
計在內

新義州市
過去的文盲
班計有報班
合計總的二
欄之數目合
統計入

青年補習班、青年補習班、冬學、讀報組等的調查一

班	29	+	96.35%		
chive	上課日數	求未缺席人數	缺席人數	缺席人數	出席百分比
青年	1.25.09	29	1		96.35%
補習班	16.50.9				
冬	上課日數	求未缺席人數	缺席人數	缺席人數	出席百分比
學	16.50.9				
讀報組	上課日數	求未缺席人數	缺席人數	缺席人數	出席百分比
細					

成效如何

文盲能寫讀做帳，寫簡信，看簡單的
原來有文化程度者懂得了很多道理
政治水平普遍的提高了，對自我批評
的精神也提高了一步。

有什麼缺點

程度上还不够，宣傳也很徹底，有些學員
紀律性不足，担任教師者有別的人未負
起責任。

2562	2358	2000	1646	648	971
一般	一般	一般	一般	一般	一般

初成立識字班有少數人思想頑固認為
我麻煩，以後一般的人識字很多字大
多數的人民反映，多虧共產黨民主政
府給予成立了冬學使得一般的男女
青年得到了學習的機會，掃除文盲
而且還得到了很多的真理，提高
政治覺悟，一般的人都談過去
那有這樣的好事呀，今天有了學
習的機會我們應該好學習。

學 校 正 規 化

教育部 1

黃 海 道

南 縣

華 僑

聯 會

會

學校是
否已整
頓齊備

校舍

校舍大體窄狹不潔

桌椅

俱已齊全

制服

已佔成伙 80% 以上

教科書

佔有發行的

運動場

大體不小

教學用具

除黑板外粘半條

徽章

齊全

學用品

學兒童比較
入学兒童是否

入学兒童

已入学

予定入学

492

132

及學兒童

八歲至十歲

十一至十五歲

92

40

動 員 方 式

由學董、兒童團長挨戶動員

是否已達到收容的最高限度

最近的已到最高限度

學生各種調查
學生關係

反性別

八歲至十二歲		十二至十五歲	
男	女	男	女
182	140	77	75

6-7 = 15人

成 份

貧農

富農

自耕農

前主

中階級

小資產階級

學產階級

工

農

商

飯店

自耕

其他

53

50

113

127

6

143

9

332

10

132

5

4

學生的
意見

除松林經常到訪者 30% 左右以外各校出席者 90%

各 科 教 授 時 數

口語 每週在大課

算術 "

常識 " 五課內

各 學 科 進 度

各科大體都進行完了

教授科目
和時間

學生活動	普遍實行了板計會紀律 及法律實行了民主訓練。	大體遵守團體紀律。學風 精神已較過去積極。	對演劇及政治宣傳高？
學校保健衛生	清潔衛生如何 法律衛生。及區別於教學 行外大體未能夠。	保健設施 大體未有準備	本學期內有何進展 衣服整齊。大體衛生有進 步。
教職員的配備	服務狀態 除個別及松林為之松去 認真服務。其餘服務精 神很壞。	出席日數	對現職教員有何意見
學校經費	收入部分 共收× 453.336.1元 (南川學校例外)	支出部分 共支出 407.514.1元 (南川學校例外)	收支手續及一般反映

各種行事

教師 2

黃海進

郭

華

僑

聯

合

會

教育
的
全年
工作
所
規
定

那些已經實施

教部所規定的工作大體
都實行惟郭華語未
能如實行。

進行的過程

接到指示事不研究
籌備而後奉行。

成效如何

如學校正教化中聯聯
會都得到了一定的成
績。學生
右
種
考
試

成效如何

各校都舉行區
平內都在65以上。

一般的反映

說學生比過去進步了。教德法了法腦起
來。

中國兒童聯合會

類人

成效如何

一般的反映

十一

四六四二

兩口兒童除掉2姓
納仇視有互相聯系
交朋友如滿(教)案因信這話要常開。中來兒童更往因信起一
步。

<p>小長是訪會</p>	<p>知人反 二十六次</p>	<p>成效如何 对学校有很大的帮助 也了解学校情况 对学校提意见</p>	<p>一般的反映 这但会允许我所提意见 正见民主政治 领导学校有方法</p>
<p>政治測驗</p>	<p>知人反 二十六次</p>	<p>成效如何 比以前都提高了政治认识</p>	<p>一般的反映 一般家长说要常测验才能使学生进步</p>
<p>其他</p>		<p>进行过程及成效 通州学校通过苏联军种 自然向信</p>	<p>一般的反映</p>

学 校 对 外 联 系

教育部 3

黄海道

高

華

僑

聯

合

會

学校对当地政府的联系

政府对学校有些什麼帮助

有 什 麼 認 識

学校对政府在中朝之联系
当时作了联系其以后有什么
联系

政府对中朝联以会借
会场 裁军 配信学生的
有 其以后有什么帮助

中朝总务关系 比正友好

学校对黄联会的联系

互相间有什麼帮助

互相间有什麼意見

大韩对黄联会有密切联系
只有少数学校联系不够

互相学习检讨研究以
指示有了很大的帮助

大韩没有什么意见，在校讨论时
常受按察使批评

学校对沙里院关系如何	对学校解决经费 帮助学农	各地普遍的经历了 学生信学生一般努力 进步的認識	只有少数沙里院 信川校基本能关心 学校
------------	-----------------	--------------------------------	---------------------------

学校对家长的关系如何	举行过几次家庭访问	那階层的家长常到学校里	家长对学校有什么要求
除沙里院外都有联系	都举行过 不过次数 是太少	農园方且佔数多	知对学生纪律方 面要注意实行

学校对一般群众的关系如何	群众对学校認識如何	群众对学校有什么要求	对学校有什么反映
大体关系还好	对学校認識亦必 过去进步了 是把自 己完全送到学校念书	将学校正规化普 遍开展文娱活动 增加文娱知识和 是太差	对学生成绩感觉 有些进步

社會教育

教育部 4

黃海道

市郡

華僑聯合會

校別	間所	性別	學 生 數			教 師 數		
			春 季	秋 季	共 計	中學程度	小學程度	共 計
識 字 班	22	男	232	145	377	1	12	13
		女	160	85	245		3	3
青年補習班		男						
		女						
冬 學	29	男		371	371	1	27	28
		女		220	220		4	4
讀 報 組	18	男	35	183	218	1		1
		女	6	8	14		39	
共 計	69	男	267	664	1404	3	39	49
		女	166	307			9	
學員的調查	年 齡	性別	10—20	21—30	31—40	10—20	21—30	31—35
			87	100	218	83	90	60
	職 業	工	農		商	飲食店		自由職業
			男	女	男	女	男	女
		其他						
			男	女	男	女	男	女

設學
班
青
年
組

補
習
自
調
冬
日

出 缺 席 的 一 統 計

班 級	上課日數	未出席人數	缺席 $\frac{1}{2}$ 人數	缺席 $\frac{1}{4}$ 人數	出席百分比
設學班					
青年組					
冬學					
讀報組					

成 效 如 何

過去的文盲，現在多少？都識字了
都感覺老學是實有用。

有 什 麼 缺 點

外郡領導上有少數沒能令到責任
如信訓，冬學開的不好，參加人數不多也
沒有秩序，其的大多數也沒有教定公約。

文 盲 調 查

文盲總數	入學者數	未入學者數	入學百分比
男 女	男 女	男 女	男 女
424 430	194 182	230 248	45.7 42.5

(15-70才者) 一般的反映

在最初成立時都感到人數太大有
字中的事情心中亂，學習也不能
記住，不願意參加，以後漸
地克服了困難，到現在不識字
的人也能識100上下字了。
高級班政治水平提高了，也知道
國家的大事，這冬學起了很大的
作用。

註：缺席 $\frac{1}{2}$ 及 $\frac{1}{4}$ 是按出席總日數計算。